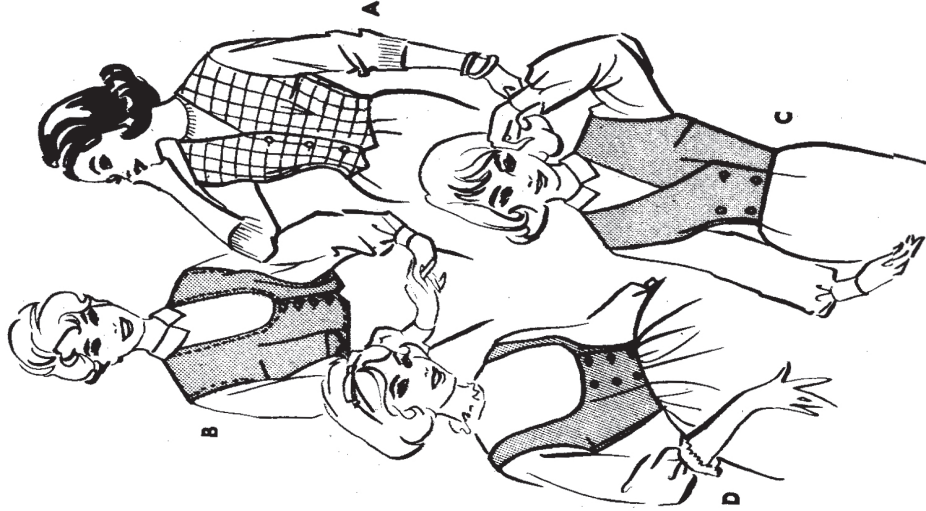


BUTTERICK ANLEITUNG ZUM SCHNEIDEN UND SCHNEIDERN

BUTTERICK MUSTER 9474



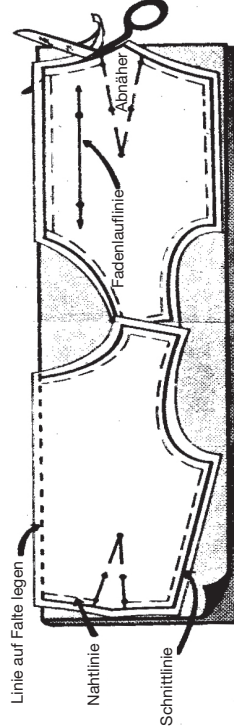
MODELL A - WESTE - 1.2
MODELL B - WESTE - 1.3 und Klappe
MODELL C - WESTE - 4.5
MODELL D - WESTE - 6.7

1.6 cm NAHTZUGABE

BEI ALLEN BUTTERICK-MUSTERN

☒ **PRÜFEN SIE DIESE EINFACHEN SCHRITTE,**
bevor Sie den Stoff zuschneiden ...

- ☐ **EINSCHRÄNKEN** - Stellen Sie sicher, dass Wolstoffe, waschbare Stoffe und Einlagen vor dem Zuschneiden eingeschrumpft werden.
- ☐ **LÄNGENÄNDERUNGEN**, falls erforderlich, sollten im Schnittmuster angegeben werden. Änderungslinien werden durch doppelte mittlere Linien dargestellt.
- ☐ **KREISEN SIE DAS ZUSCHNEIDEPLAN**, das Sie für das Modell, die Größe und die Breite des gewählten Stoffes verwenden werden. (Siehe Layouts unten.)
- ☐ **ERINNERN SIE SICH** daran, dass die Schnittteile nur für die rechte Seite des Kleidungsstücks angegeben sind, achten Sie darauf, dass Sie die Schnittteile für die linke Seite umdrehen. Dies ist in der Zuschnittetabelle durch gestrichelte Linien gekennzeichnet.
- ☐ **STOFF GLÄTTEN**. (Zum Glätten des Stoffes in Querrichtung an einem Faden ziehen oder reißen.)
- ☐ Die **MUSTERSTÜCKE** werden auf die rechte Seite des Stoffes gelegt, es sei denn, der Stoff ist gefaltet.
- ☐ **LEGEN SIE DIE MUSTERSTÜCKE** entsprechend dem Layout auf den Stoff, so dass sich die Ränder überlappen, wie im Diagramm unten gezeigt. (Schneiden Sie den Rand des Musters nicht vorher ab.)
- ☐ **STECKEN SIE** das Schnittmuster vor dem Zuschneiden auf den Stoff. Stecken Sie sie an der Leistenlinie und in der Nähe der Nahtlinie rechtwinklig zur Musterkante.
- ☐ **SCHNEIDEN SIE** gleichmäßig entlang der Schnittlinie. Der Rand des Papiers fällt weg, wenn Schnittmuster und Stoff zusammengeschnitten werden.
- ☐ **MARKIEREN SIE** alle Kerben, Nahtlinien und Konstruktionspunkte. Verwenden Sie Schneiderkreide, Pauschieren und Pauspapier oder Schneidernägeln. (Siehe unten.)
- ☐ Der **HEFTFADEN** sollte in der vorderen und hinteren Mitte verlegt werden. Nicht entfernen, bevor das Kleidungsstück fertiggestellt ist.



SCHNEIDERNÄHTE

Eine Methode zur Markierung von Stoffen mit Fadenschlaufen. Wird verwendet, um zwei Stoffstücke auf einem einzigen Schnittmusterstück zu markieren. Verwenden Sie einen langen doppelten Faden. Nehmen Sie zwei kleine Stiche an der Stelle, an der die Markierung benötigt wird, und lassen Sie eine Schlaufe von mindestens 3.8 cm. Schneiden Sie durch die Schlaufe, trennen Sie die beiden Stoffteile und schneiden Sie die Fäden durch, so dass auf jedem Stoffstück ein Fadenschleifen-Schnittmuster zurückbleibt.



DAS PAUSIERRAD

Eine weitere Methode zum Markieren von Stoffen, die von Fachleuten häufig verwendet wird. Ein Stück Pauspapier in einer kontrastierenden Farbe wird mit der Vorderseite nach oben unter den Stoff gelegt. Das Muster wird auf den Stoff gelegt und das Pausierrad zum Markieren der Linien verwendet.

Rädchen und Pauspapier können in jedem Geschäft für Schneidereibedarf gekauft werden. Eine vollständige Anleitung liegt dem Verpackungszettel bei. Transparentpapier bei.

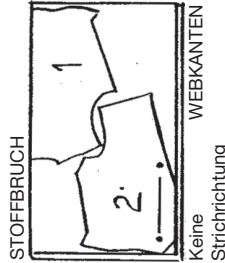


WICHTIG
Die Ränder (Papier außerhalb der Schnittlinie) müssen sich beim Auflegen der Schnittmusterstücke auf den Stoff überlappen.

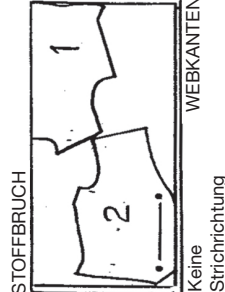
89 - 112 cm STOFF
SCHNEIDEN SIE DAS FUTTER FÜR ALLE MODELLE AUS DEN ZUSCHNEIDEPLÄNEN AUS

MODELL A

89 cm STOFF GRÖSSE 10



89 cm STOFF GRÖSSEN 12-14-16



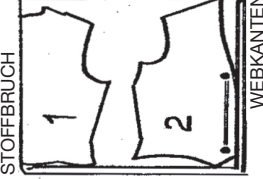
112 cm STOFF

ALLE GRÖSSEN



137 cm STOFF

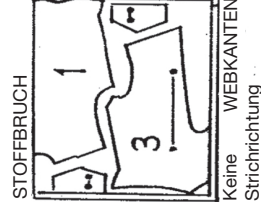
ALLE GRÖSSEN



MODELL B

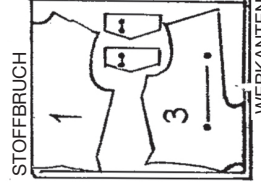
112 cm STOFF

ALLE GRÖSSEN



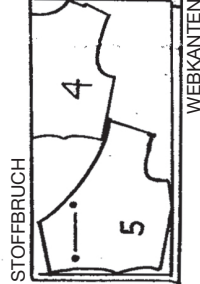
137 cm STOFF

ALLE GRÖSSEN



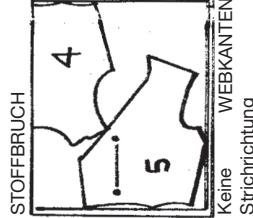
MODELL C

89 cm STOFF ALLE GRÖSSEN



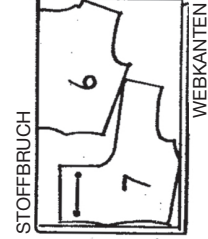
112 cm STOFF

ALLE GRÖSSEN



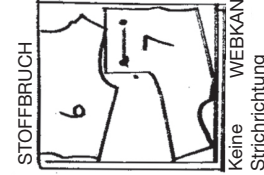
MODELL D

89 cm STOFF ALLE GRÖSSEN



112 cm STOFF

GRÖSSEN 10-12



112 cm STOFF

GRÖSSEN 14-16

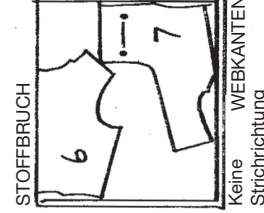
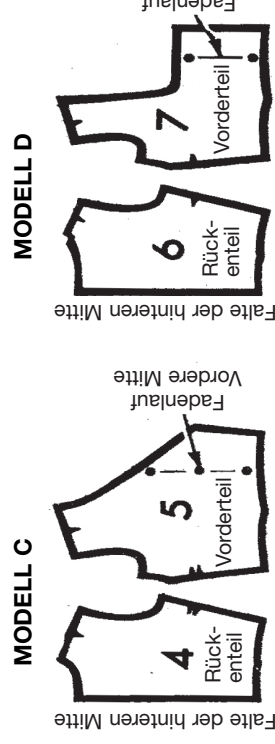
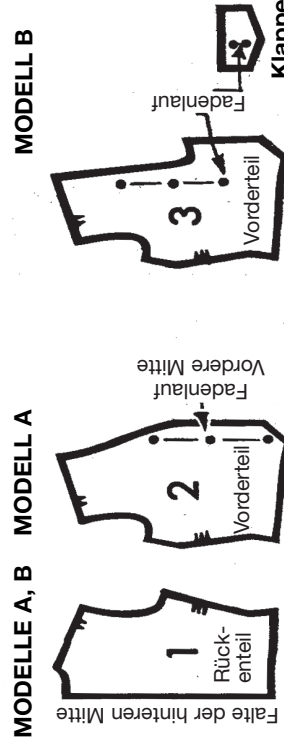


DIAGRAMM VON 8 SCHNITTMUSTERTEILEN - 9474



HINWEIS ZUM ZUSCHNEIDEPLÄNEN

KLAPPE MODELL B - vier schneiden.

ALLE **RÜCKENTEIL** - Schneiden Sie je einen Teil des Stoffes und des Futters zu.
VORDERTEIL - Schneiden Sie je zwei Abschnitte von Stoff und Futter zu.

PRÜFEN SIE DEN STOFF

FÜR AUF FLUSEN UND AUF- UND ABSTEIFENDES DESIGN

WICHTIG!

FOLGEN SIE DIESER EINFACHEN ANLEITUNGEN SCHRITT FÜR SCHRITT

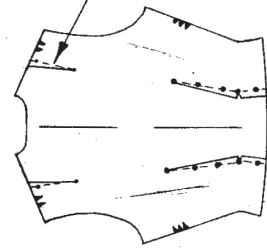
SCHATTIERTE TEILE ZEIGEN DIE RECHTE SEITE DES STOFFES

SCHRITT 1

9474

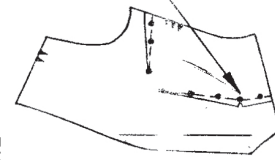
ZUM ANBRINGEN FESTSTECKEN ODER HEFTEN

Die Nahtzugabe beträgt 1,6 cm. Passen Sie alle Kerben die entsprechenden Nummern befinden sich auf dem gedruckten Muster

WESTE
MODELL A

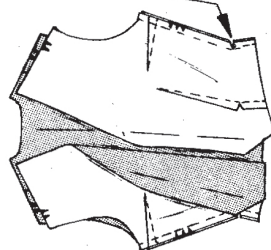
INNENSEITE

RÜCKENTEIL – Abnäher – bringen Sie Punkte zusammen, nähen. Schneiden Sie an der Taillinie ein. Bügeln Sie zur Mitte hin.



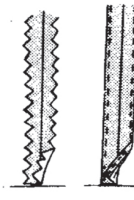
INNENSEITE

VORDERTEIL – Nähen Sie den Abnäher, schneiden Sie an der Taillinie ein. Bügeln Sie den Unterarmabnäher nach oben; Taillenabnäher zur Mitte.



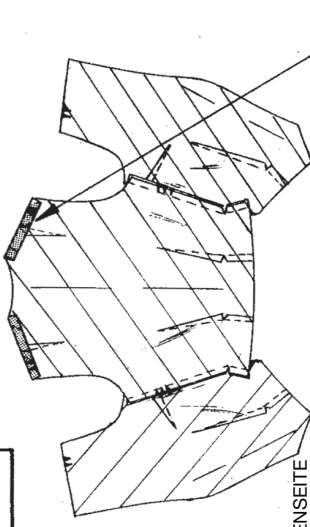
INNENSEITE

Nähen Sie die Unterarmnähte, schneiden Sie an der Taillinie ein. Aufbügeln.



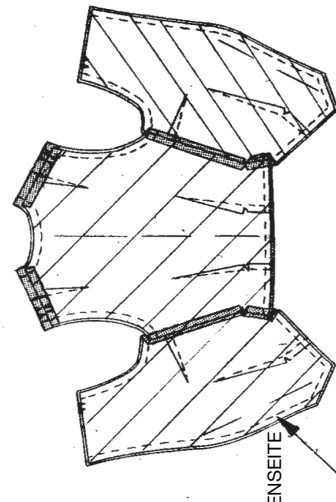
Versäubern Sie mit einer Zickzackschere oder steppen Sie die Nahte knappkantig.

SCHRITT 2



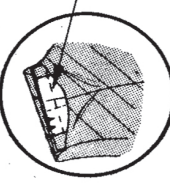
INNENSEITE

Bereiten Sie das Futter auf die gleiche Weise vor. Drehen Sie die hinteren Schulterkanten an der Nahtlinie ein. Bügeln Sie.



INNENSEITE

Nähen Sie die Weste rechts auf rechts an das Futter an den Hals-, Armausschnitt-, Vorder- und Unterkanten; wobei die Mitten und Nähte übereinstimmen. Beschneiden Sie die Naht bis auf 6 mm. Schneiden Sie die Kurven in Abständen ein.



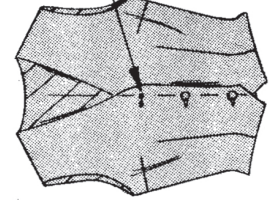
VERGRÖßERTE MODELLE

Wenden Sie das Futter nach innen; bügeln Sie es.

Nähen Sie die Schulternähte von Weste- und vorderes Futter. Beschneiden Sie die Naht. Bügeln Sie zum Rückenteil hin.

Säumen Sie die freie hintere Schulterkante des Futters über die Naht. Bügeln Sie.

INNENSEITE

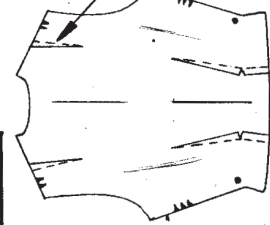


AUSSEN

Lassen Sie Knopflöcher mit der Maschine im rechten Vorderteil mit mittleren Punkten nähen. Lappen Sie die Vorderteile, wobei die Mitten übereinstimmen. Markieren und nähen Sie die Knöpfe unter die Knopflöcher.

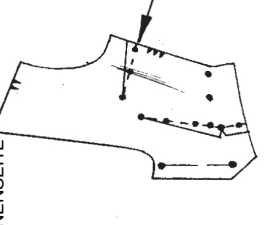
SCHRITT 1

MODELL B



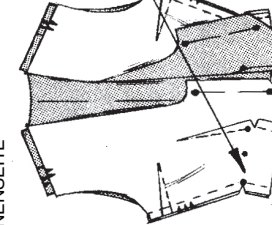
INNENSEITE

Nähen Sie die Abnäher im Rückenteil wie bei Modell A verarbeiten, Schritt 1.



INNENSEITE

VORDERTEIL – Nähen Sie die Abnäher, schneiden Sie an der Taillinie ein. Bügeln Sie den Unterarmabnäher nach oben; Taillenabnäher zur Mitte.



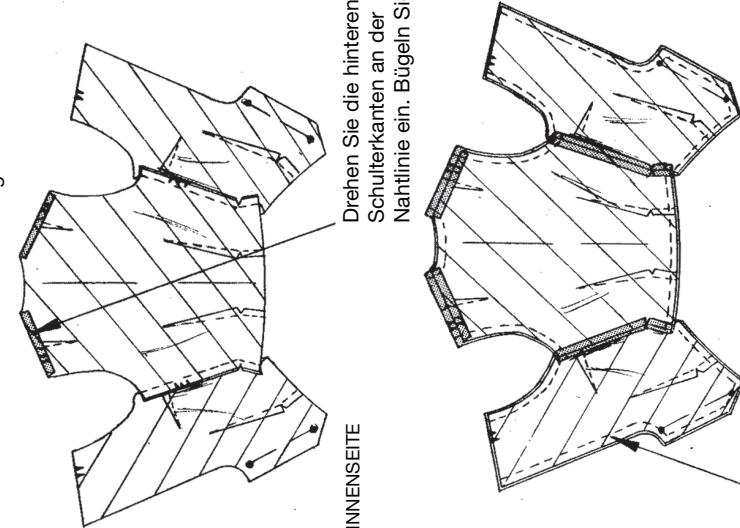
INNENSEITE

Nähen Sie die Unterarmnähte, schneiden Sie an der Taillinie ein. Aufbügeln.

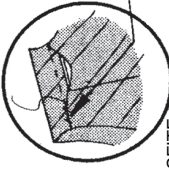


INNENSEITE

Säumen Sie das Futter auf die gleiche Weise. Drehen Sie die hinteren Schulterkanten an der Nahtlinie ein. Bügeln Sie.



Nähen Sie die Weste rechts auf rechts an das Futter an den Hals-, Armausschnitt-, Vorder- und Unterkanten; wobei die Mitten und Nähte übereinstimmen. Beschneiden Sie die Naht. Schneiden Sie die Kurven in Abständen ein.



INNENSEITE

Wenden Sie das Futter nach innen; bügeln Sie es. Nähen und versäubern Sie die Schulternähte wie bei Modell A, Schritt 2.

VERGRÖßERTE MODELLE

SCHRITT 3

KLAPPE – Nähen Sie zwei Abschnitte zusammen; lassen Sie dabei die gerade Kante offen. Beschneiden Sie die Naht.

Wenden. Bügeln Sie.

Steppen Sie 6 mm von den fertigen Kanten entfernt ab.

Nähen Sie die Klappe an das Vorderteil mit der Naht entlang den mittleren Punkten.

Beschneiden Sie die untere Kante, wie gezeigt.

Wenden Sie die obere Kante und die Enden diagonal ein; nähen Sie sie fest. Bügeln Sie die Klappe nach unten. Säumen Sie die oberen Ecken fest.

VERGRÖßERTE MODELLE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

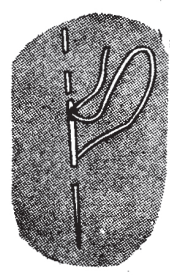
SCHRITT 1

MODELL C



AUSSEN

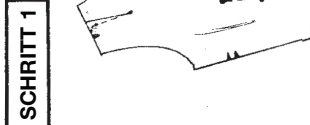
Machen Sie eine Sammelheftung über die Absteppung, wie gezeigt.



AUSSEN

VERGRÖßERTE MODELLE
Lassen Sie Knopflöcher mit der Maschine im rechten Vorderteil mit mittleren Punkten nähen.

Lappen Sie das Vorderteil, wobei die mittleren Punkte an der vorderen Mitte übereinstimmen. Markieren und nähen Sie die Knöpfe.



INNENSEITE

Steppen Sie mit RÜCKENSTICHEN die Abnäher. Bügeln Sie zur Mitte hin.



INNENSEITE

VORDERTEIL – Nähen Sie die Abnäher. Bügeln Sie den Unterarmabnäher nach oben; Taillenabnäher zur Mitte.



INNENSEITE

Unterarmnähte nähen. Aufbügeln.



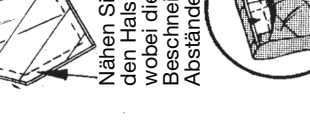
INNENSEITE

Bereiten Sie das Futter auf die gleiche Weise vor.



INNENSEITE

Drehen Sie die hinteren Schulterkanten an der Nahtlinie ein. Bügeln Sie.



INNENSEITE

Nähen Sie die Weste rechts auf rechts an das Futter an den Hals-, Armausschnitt-, Vorder- und Unterkanten; wobei die Mitten und Nähte übereinstimmen. Beschneiden Sie die Naht. Schneiden Sie die Kurven in Abständen ein.

Wenden Sie das Futter nach innen; bügeln Sie es.

Nähen Sie die Schulternähte von Weste- und vorderes Futter.

Beschneiden Sie die Naht. Bügeln Sie zum Rückenteil.

Säumen Sie die freie hintere Schulterkante des Futters über die Naht. Bügeln Sie.

Lassen Sie Knopflöcher mit der Maschine im rechten Vorderteil mit mittleren Punkten nähen.

Lappen Sie die Vorderteile, wobei die Mitten übereinstimmen. Markieren und nähen Sie die Knöpfe unter den Knopflöchern.

Nähen Sie die Knöpfe an den mittleren Punkten gegenüber den Knopflöchern, um einen doppelreihigen Effekt zu erzielen.

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

SCHRITT 1

MODELL D



AUSSEN

Nähen Sie Druckknöpfe unter die Knöpfe am rechten Vorderteil.



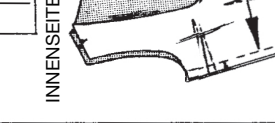
INNENSEITE

RÜCKENTEIL – Nähen Sie die Abnäher. Bügeln Sie zur Mitte hin.



INNENSEITE

VORDERTEIL – Nähen Sie die Abnäher. Bügeln Sie den Unterarmabnäher nach oben; Taillenabnäher zur Mitte.



INNENSEITE

Unterarmnähte nähen. Aufbügeln.



INNENSEITE

Bereiten Sie das Futter auf die gleiche Weise vor.



INNENSEITE

Drehen Sie die hinteren Schulterkanten an der Nahtlinie ein. Bügeln Sie.



INNENSEITE

Nähen Sie die Weste rechts auf rechts an das Futter an den Hals-, Armausschnitt-, Vorder- und Unterkanten; wobei die Mitten und Nähte übereinstimmen. lassen Sie dabei eine Öffnung an der linken vorderen Kante. Beschneiden Sie die Naht. Schneiden Sie die Kurven in Abständen ein.



INNENSEITE

Wenden Sie das Futter nach innen; bügeln Sie es. Säumen Sie die linke vordere Öffnung.



INNENSEITE

VERGRÖßERTE MODELLE
Nähen Sie die Schulternähte von Weste- und vorderes Futter. Beschneiden Sie die Naht. Bügeln Sie zum Rückenteil.

Säumen Sie die freie hintere Schulterkante des Futters über die Naht. Bügeln Sie.

Lassen Sie Knopflöcher mit der Maschine im rechten Vorderteil mit mittleren Punkten nähen.

Lappen Sie die Vorderteile, wobei die Mitten übereinstimmen. Markieren und nähen Sie die Knöpfe unter den Knopflöchern.

Nähen Sie die Knöpfe an den mittleren Punkten gegenüber den Knopflöchern, um einen doppelreihigen Effekt zu erzielen.

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

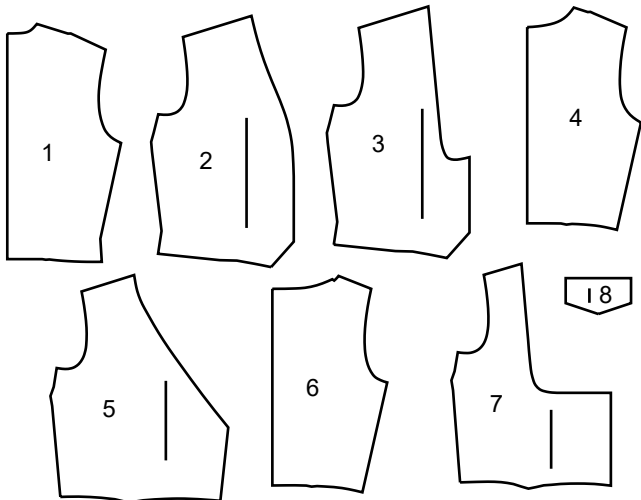
INNENSEITE

AUSSEN

INNENSEITE

AUSSEN

ZUSÄTZLICHE LAYOUTS FÜR DEN ZUSCHNITT



- 1 RÜCKENTEIL - A,B
2 VORDERTEIL - A
3 VORDERTEIL - B
4 RÜCKENTEIL - C
5 VORDERTEIL - C
6 RÜCKENTEIL - D
7 VORDERTEIL - D
8 Klappe - B

KÖRPERGRÖSSEN

MISSSES										
Größe	6	8	10	12	14	16	18	20	22	
Oberweite	78	80	83	87	92	97	102	107	112	
Taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	
Hüfte	83	85	88	92	97	102	107	112	117	
Rücken - Hals zu Taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	

STOFFSCHNITTEILE

Es zeigt Busenlinie, Taillienlinie, Hüfte und/oder Bizeps. Maße beziehen sich auf Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaße + Bequemlichkeit des Kleidungsstücks + Bequemlichkeit des Designs). Passen Sie Schnittbogen wenn nötig an.

Die abgebildeten Linien sind SCHNITTLINIEN. Es SIND 1,5 cm NAHTZUGABEN IM SCHNITTMUSTER BERÜCKSICHTIG, sofern nicht anders angegeben. Sehen Sie die NÄHANGABEN für Nahtzugabe.

Der Packungsinhalt enthält Schnittteil(e) gemäß des Kleidungsstückes, der Stoffbreite und Größe. Die Zeichnungen zeigen die ungefähre Position im Schnittmuster; die Position kann je nach Schnittmustergröße variieren.

Der Packungsinhalt enthält Schnittteile für Stoffe „mit“ und „ohne Flor“. Für Stoffe mit Flor, Farbverläufe oder Muster mit Laufrichtung benutzen Sie das „WITH NAP“ (Strichrichtung) Schnittteil.

AUSSENSEITE DES SCHNITTBogens	INNENSEITE DES SCHNITTBogens	STOFFAUSSENSEITE	STOFFINNENSEITE
-------------------------------	------------------------------	------------------	-----------------

G = GRÖSSE
AG = ALLE GRÖSSEN
* = MIT UMBRUCH
** = OHNE UMBRUCH
SELVAGE(S) = WEBKANTE(N)
FOLD = STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS = EINLAGIG
DOUBLE THICKNESS = ZWEILAGIG
CROSSWISE FOLD = QUERLIEGENDER STOFFBRUCH

Setzen Sie den Stoff an, wie angezeigt. Wenn das Schnittteil zeigt...

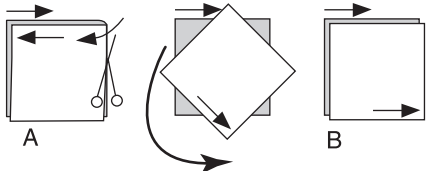
FADENLAUF — Setzen Sie den Fadenlauf parallel zur Webkante oder zum Stoffbruch. Auf den „WITH NAP“ Zeichnungen müssen die Pfeile in die gleiche Richtung zeigen. (Auf Pelzen müssen die Pfeile in die Richtung des Flors zeigen.)

EINLAGIG — Stoff mit rechter Seite nach oben legen. (Für Pelze legen Sie die Haarseite nach unten.)

ZWEILAGIG

MIT STOFFBRUCH — Schlagen Sie den Stoff rechts auf rechts um.

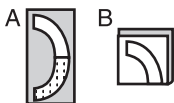
OHNE STOFFBRUCH — Schlagen Sie den Stoff quer rechts auf rechts um. Schlagen Sie den Stoffbruch von Webkante zur Webkante (A). Rechts auf rechts schlagen Sie die obere Lage ganz herum, so dass der Flor in die gleiche Richtung wie die untere Lage läuft.



STOFFBRUCH — Setzen Sie die angezeigte Kante genau am Stoffumbruch an. Schneiden Sie NICHT auf dieser Linie.

Wenn der Schnittbogen so aussieht..

Schneiden Sie alle anderen Teile zuerst und lassen Sie genügend Stoff übrig um dieses Teil auszuschneiden (A). Schlagen Sie den Stoff um und schneiden Sie das Teil auf Umbruch wie abgebildet (B).



Schneiden Sie das Teil nur einmal. Schneiden Sie die anderen Teile zuerst und lassen Sie genügend Stoff übrig um dieses Teil auszuschneiden. Schlagen Sie hierzu den Stoff auf und schneiden Sie nur eine Lage.

Schneiden Sie alle Stücke entlang der Schnittpflichtlinie für die benötigte Größe aus. Auch die Kerben sind einzuschneiden.

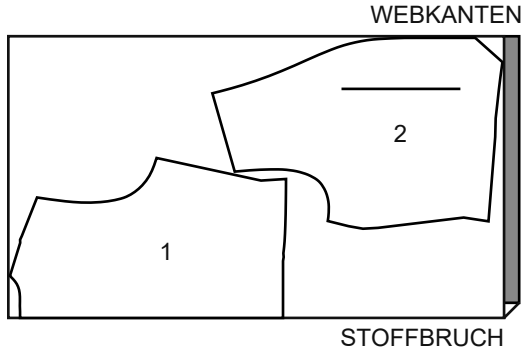
Übertragen Sie alle Markierungen und Bearbeitungslinien, bevor Sie Schnittbogen entfernen. (Pelzhaar, übertragen Sie Markierungen auf die Innenseite.)

HINWEIS: Gestrichelte Linie (a! b! c!) im Schnittmuster stehen für die entsprechenden Größen.

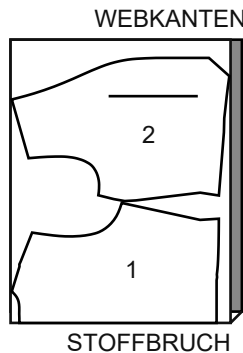
WESTE A

SCHNITT-TEILLE: 1 2

45" (115CM)*
AG



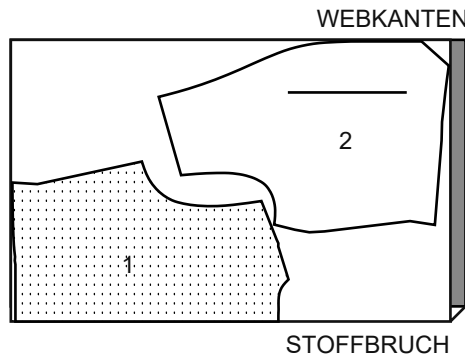
60" (150CM)*
AG



FUTTER A

SCHNITT-TEILLE: 1 2

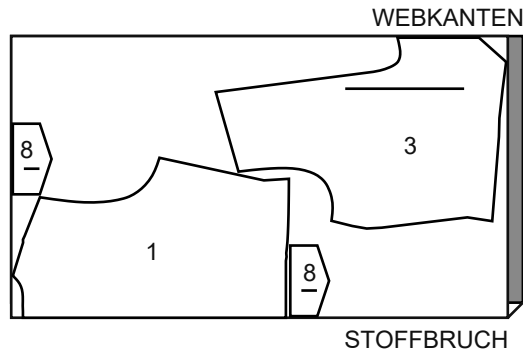
45" (115CM)**
AG



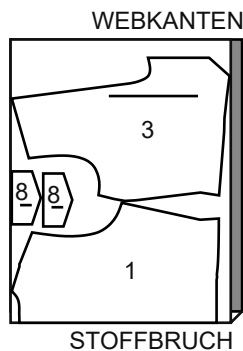
WESTE B

SCHNITT-TEILLE: 1 3 8

45" (115CM)*
AG



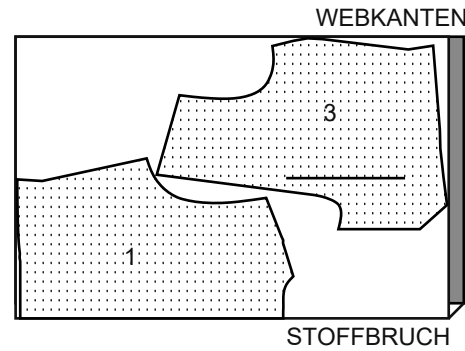
60" (150CM)*
AG



FUTTER B

SCHNITT-TEILLE: 1 3

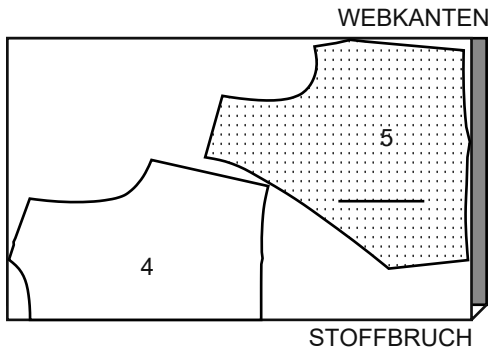
45" (115CM)**
AG



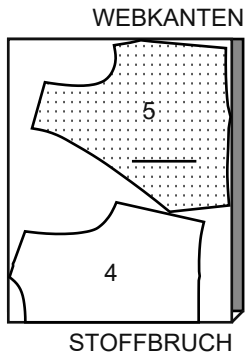
WESTE C

SCHNITT-TEILLE: 4 5

45" (115CM)*
AG



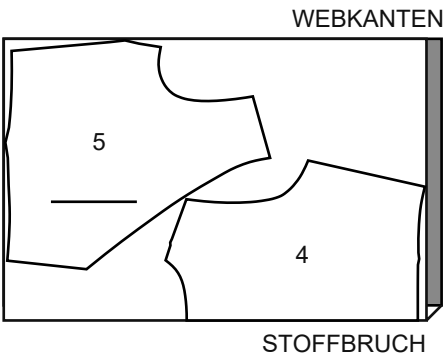
60" (150CM)*
AG



FUTTER C

SCHNITT-TEILLE: 4 5

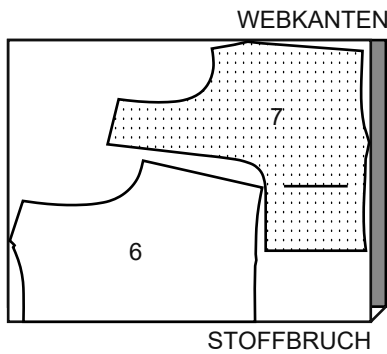
45" (115CM)**
AG



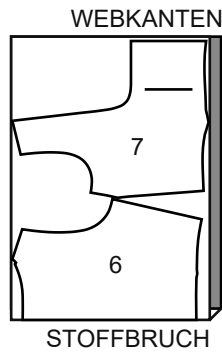
WESTE D

SCHNITT-TEILLE: 6 7

45" (115CM)*
AG



60" (150CM)*
AG



FUTTER D

SCHNITT-TEILLE: 6 7

45" (115CM)**
AG

